

**Pontifical Catholic University of Puerto Rico
Encarnación Valdés Library
2250 Avenida Las Américas Suite 509
Ponce, Puerto Rico 00717-9997**

FEDERAL DEPOSITORY LIBRARY



**Jane Canfield-Wood, Librarian
Federal Documents Coordinator**

October 2008

1

Federal Depository Library Program
Programa de Bibliotecas Depositarias



**Information forever governs
ignorance.**

**La información siempre
gobierna la ignorancia.**
James Madison

2

WHAT IS A DEPOSITORY LIBRARY ?

¿Qué es una biblioteca
depositaria?

*It is the collective memory of a nation.
Es la memoria colectiva de una nación.*



3

Why?/¿Por qué?

To provide free access to develop
informed public citizens.



Proveer acceso gratis para
desarrollar ciudadanos
informados.

4

WHAT? / ¿QUÉ?



Federal Depository Libraries make federal government information accessible to the public.

Las bibliotecas depositarias de los documentos federales permiten el acceso a la información publicada por el gobierno de los Estados Unidos.

5

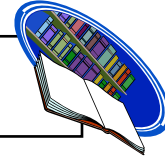


Who needs federal documents?
¿Quiénes necesitan documentos federales?

Students / Estudiantes
Teachers / Maestros
Librarians / Bibliotecarios
Medical personnel / Personal médico
Businessmen / Comerciantes
Local government employees / Empleados de gobierno

6

History of depository library system Historia del sistema de bibliotecas depositarias



- 1813- **First system to distribute congressional literature** / Fue el primer sistema para distribuir documentos del Congreso
- 1895- **Distribution of documents to libraries placed under control of GPO (Government Printing Office)** / Distribución de documentos asignados al GPO
- 1901- **Official establishment of FDLP (Federal Depository Library Program)** / Creación oficial del Programa de Bibliotecas Depositarias de los Documentos Federales.
- 1923- **Depository libraries are allowed to select documents appropriate for their users** / A las bibliotecas depositarias se les permite seleccionar los documentos apropiados para sus usuarios.
- 1962- **Last revision of the Depository Library Act** / Última revisión del Acta para Bibliotecas Depositarias .

7

Depository Libraries in Puerto Rico Bibliotecas Depositarias en Puerto Rico



Puerto Rico has five depository libraries

Puerto Rico posee cinco bibliotecas depositarias:

- UPR-Mayagüez**
- UPR-Biblioteca general Río Piedras**
- UPR-Biblioteca de leyes Río Piedras**
- PUCPR-Centro de Información e Investigación Legal**
- Mons. Fremiot Torres Oliver.**
- PUCPR-Biblioteca Encarnación Valdés**

8



Encarnación Valdés Library is a selective depository. The library receives approximately 26% of the federal government publications. All depository libraries receive required documents (Essential Titles List). Other documents are selected annually taking into consideration the academic programs and the community.

La Biblioteca Encarnación Valdés es una biblioteca depositaria selectiva. Recibe aproximadamente el 26% de lo que publica el gobierno de los Estados Unidos. Todas las bibliotecas depositarias deben recibir ciertos documentos requeridos por el gobierno federal "Essential Titles List". Otros documentos son seleccionados anualmente tomando en consideración los programas académicos y la comunidad en general.

9

WHAT KIND OF INFORMATION IS AVAILABLE? ¿Qué tipo de información está disponible?

Health / Salud
Food / Alimentos
Travel / Viajes
Nutrition / Nutrición
Business / Negocios
Statistics / Estadísticas
Automobiles / Automóviles
Exercise / Ejercicio
Maps / Mapas
Census / Censos
Child care / Cuidado de niños
History / Historia
Weather / El tiempo
Science / Ciencia
Technology / Tecnología



10

FORMATS AND TYPES OF GOVERNMENT DOCUMENTS FORMATOS Y TIPOS DE DOCUMENTOS DE GOBIERNO

books / Libros
magazines / Revistas
pamphlets / Folletos
CD, DVD, video, diskettes
microfiche / Microfichas
serial publications / Publicaciones seriadas
Internet pages / Páginas de Internet



11

How are federal documents classified?
¿Cómo están clasificados los documentos federales?

1. With a special classification number from the Superintendent of Documents Office known as the **sudoc number** / La Oficina del Superintendente de los Documentos Federales utiliza un número de clasificación especial conocido como el número “sudoc”.
ejemplo: AE 2.108/2: (United States Government Manual)
2. In Encarnación Valdés Library the documents are cataloged by their Dewey Decimal System number and integrated into the Library collections / En la Biblioteca Encarnación Valdés, PUCPR los documentos se catalogan utilizando el Sistema de Clasificación Decimal Dewey y se integran a las colecciones.

12

How to locate government information?
¿Cómo localizar la información del gobierno?

1. **Verify the existence of the information / Verificar que existe la información.**
 - a. **internet search/ búsqueda por Internet.**
 - b. **call the government agency/ llamar a la agencia del gobierno.**
 - c. **call the nearest depository library/ llamar a la biblioteca depositaria más cercana.**
 - d. **look on the Library of Congress website/ consultar el portal de la Biblioteca de Congreso (www.loc.gov).**
2. **Locate the information / localizar la información .**

13

**How to find government information at the
Encarnación Valdés Library--EVL?**
**¿Cómo localizar la información del gobierno en la
Biblioteca Encarnación Valdés--BEV?**

1. **Bibliographic search in the On-line Public Access Catalog -OPAC/
Búsqueda bibliográfica en el catálogo público en línea.**
2. **Search the EVL web page under Federal Government Documents
www.pucpr.edu / Búsqueda en el portal de la BEV.**
3. **Contact the depository librarian / Comunicarse con la bibliotecaria de los documentos federales:**
Sra. Jane Canfield
Servicios técnicos
Biblioteca Encarnación Valdés
Tel.787-841-2000, Ext. 1806
e-mail: jcanfield@email.pucpr.edu
4. **Ask a librarian for help/ Consultar un bibliotecario.**



14

BASIC INTERNET ACCESS TO GOVERNMENT INFORMATION

ACCESO BÁSICO A LA INFORMACIÓN DEL GOBIERNO

All government sites have (.gov) or (.mil) domain extensions.

Todas las páginas electrónicas del gobierno tienen las siguientes extensiones de dominio (.gov o .mil).

www.access.gpo.gov

Main site of federal government publications catalog

Portal del catálogo de las publicaciones del gobierno federal.



www.browsetopics.gov

Site which allows search of government documents by topic.

Portal que permite la búsqueda por tema de los documentos de gobierno.



15

Where to purchase government documents?
¿Dónde comprar los documentos federales?



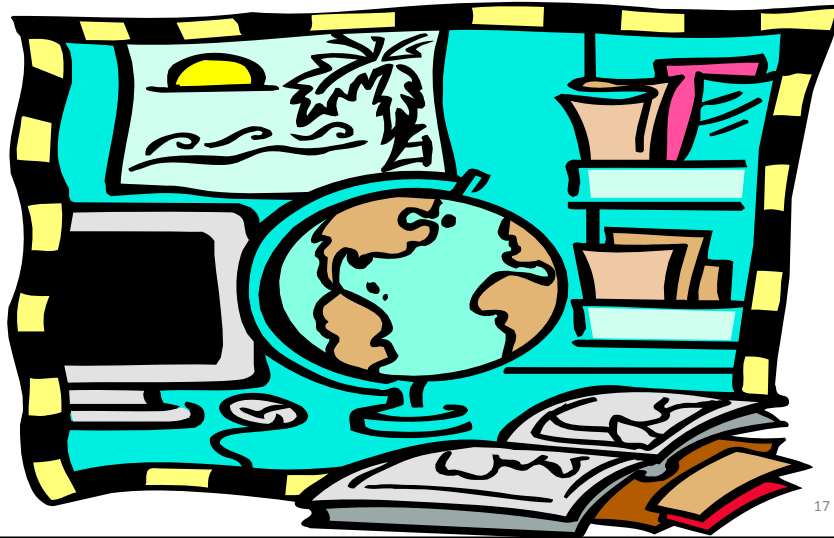
www.pueblo.gsa.gov Consumer Information Catalog :
Information for the general public, including brochures, maps, and books. The information is generally free or inexpensive.
Información para el público general , incluyendo folletos, mapas y libros. La información generalmente es gratis o de costo mínimo.

<http://bookstore.gpo.gov/>

Complete catalog of all available documents .
Catálogo de todos los documentos disponibles.

16

EXAMPLES OF MATERIALS AVAILABLE IN THE LIBRARY/
EJEMPLOS DE MATERIALES DISPONIBLES EN LA BIBLIOTECA



BASIC GOVERNMENT INFORMATION
INFORMACIÓN BÁSICA DEL GOBIERNO

www.firstgov.gov

Official portal of the US Government for basic information.
Portal oficial para la información básica del gobierno de los Estados Unidos.



<http://www.usa.gov/gobiernousa/>

Spanish site with basic government information.
Portal en español con información básica del gobierno.

www.searchgov.com

Non government site for searches of federal government, independent agencies, and state and local information.

Portal comercial para la búsqueda de información del gobierno federal, agencias independientes, e información estatal y local.



INFORMATION FOR STUDENTS K-12 INFORMACIÓN PARA ESTUDIANTES DE K-12

www.kids.gov Arranged by theme, by age and by specific resources for teachers/
Ordenada por tema, edad y recursos para maestros.

<http://bensguide.gpo.gov> Lists by subjects and agencies of federal government information/
Listas por materias y agencias del gobierno federal.

Sources with links to children's information on the federal government/
Fuentes con enlaces a información para niños.

<http://susanthelibrarian.tripod.com/govdocskids.html>

<http://www.govspot.com/features/kids.htm>

19



RESOURCES BY TOPIC RECURSOS POR TEMA

Education/ Educación

www.free.ed.gov/sitemap.cfm

History/ Historia

<http://memory.loc.gov/ammem/index.html>

<http://worldwar2.smu.edu/>

Science/ Ciencia

www.nasa.gov

www.noaa.gov

www.epa.gov

www.usgs.gov



Health/ Salud

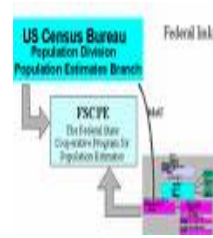
www.medlineplus.gov (portal en español)

www.healthfinder.gov (portal en español)

20

US CENSUS BUREAU NEGOCIADO DEL CENSO FEDERAL

www.census.gov



Important source of information about the United States (states and territories)
Información importante sobre los Estados Unidos (estados y territorios).

The Census is published every ten years / El Censo se publica cada diez años.



US Census began in 1790. Information on individual citizens is confidential; it can be used only for statistical purposes.
El Censo se comenzó a publicar en el 1790. La información es confidencial y puede ser utilizada solamente con fines estadísticos.

21

Special Resources Recursos Especializados



www.lib.lsu.edu/gov/fedgov.html

List of federal government agencies in alphabetical order with internet links.
Lista de agencias del gobierno federal en orden alfabético con enlaces al Internet.

<http://libweb.lib.buffalo.edu/cts/GovDocBP>

A free digital collection of brochures.
Colección de folletos digitalizados (gratis).



www.google.com/ig/usgov (Google Government –search)

Locate government sites in Google and find the latest government news.

Propvee las noticias más recientes del gobierno.

22

**Statistical and Legal Information from the Federal Government/
Información estadística y legal del Gobierno Federal**

<http://thomas.loc.gov/> Library of Congress site to search for current and previous laws and sessions of Congress / Portal de la Biblioteca del Congreso para localizar las leyes y sesiones del Congreso de los Estados Unidos.



<http://www.gpoaccess.gov/plaws/index.html> Government Printing Official site which publishes new laws / Portal para localizar las leyes nuevas.

www.whitehouse.gov Site with information on the President and the White House / Portal que provee información sobre el Presidente y la Casa Blanca.

www.state.gov Site of the Department of State which provides information on passports, visas, and travel information for other countries / Portal del Departamento de Estado que provee información sobre pasaportes, visas e información de viajes a otros países.

23

References

Ennis, L. (2007). *Government Documents Librarianship; A Guide for the Neo-Depository Era*. Medford, New Jersey United States Congress. (1988).

Informing the Nation: Federal Information Dissemination in an Electronic Age. Washington, DC: United States Congress, Office Of Technology Assessment: Information Today, Inc..

FDLP Desktop. (2008.). Retrieved Sep. 18, 2008, from <http://www.fdlp.gov>.

Robinson, J. (1998). *Tapping the government grapevine: The user-friendly guide to U. S. Government information sources*, 3rd ed. Phoenix: Oryx Press.

Williams, S. (2005). Government documents go to school. *Teacher Librarian*, 32(5).

United States Congress. (1988). *Informing the Nation: Federal Information Dissemination in an Electronic Age*. Washington, DC: United States Congress, Office of Technology Assessment.

Created at www.bibme.org

24

THANK YOU



You have now graduated from
Federal Documents 101

Te has graduado de
Documentos Federales 101

Gracias

25



A very special thank you to my colleagues from
Encarnación Valdés Library
Pontifical Catholic University
Ponce, PR

Sra. Esther Irizarry Vázquez, Library Director
Sra. Ileana Amill Acosta, Reference
Department
Sr. Alexis Garrastazú, Computer Technician

Thank
You!

A decorative graphic of a bouquet of white flowers with green leaves, positioned to the right of the 'Thank You!' text.

26